

VORKAUF SOCIEDAD ANÓNIMA

Presentamos la gama de encoders de la firma **RSF Elektronik** para la medición de desplazamientos tanto lineales como rotativos.

Encoders lineales

a) Modelos encapsulados



Los modelos encapsulados están indicados para ambientes duros. Los labios obturadores en la carcasa evitan la entrada de agentes refrigerantes y de contaminación.

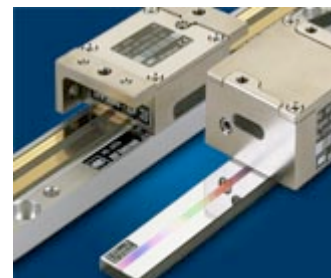
Para aplicaciones de encoders lineales en ambientes muy duros, existen modelos con protección adicional (IP 64) más allá del conjunto estándar de labios obturadores de la unidad encapsulada.

Resolución del sistema	Longitud de medida	Tamaño	Tipo/Series
5 μm a 0,1 μm	hasta 520 mm	sección extremadamente pequeña	MSA 170, MSA 00x
10 μm a 0,1 μm	hasta 2440 mm	sección pequeña	MSA 6xx
10 μm a 0,1 μm	hasta 3070 mm	sección grande, montaje rígido	MSA 3xx

b) Modelos abiertos

Los sistemas de medida abiertos sin contacto son para altas velocidades de desplazamiento y altas precisiones. Se utilizan habitualmente en ambientes limpios.

Los encoders abiertos sin contacto dependen de la distancia de escaneo (air gap) entre la cabeza del encoder y la escala para ser uniformes a lo largo del rango de medida. La planeidad de la superficie de montaje y el paralelismo de la guía de la máquina son importantes. Dependiendo de la versión del sistema de medida, hay disponibles dos escalas de medida diferentes: vidrio (parcialmente vidrio cerámico ROBAX) o acero.



Resolución del sistema	Escala de medida, especial	Tamaño total	Tipo/Series
2 μm a 0,1 μm	escala de vidrio o de lámina de acero	versión pequeña	MS 20 series
5 μm a 0,05 μm	escala de lámina de acero	versión compacta	MS 30 series
10 μm a 0,5 μm	escala de lámina de acero de bajo coste y alta calidad	versión plana	MS 40 series
0,1 μm a 0,01 μm	escala de vidrio	versión pequeña	MS 80
2 μm a 0,1 μm	panel de vidrio	versión pequeña	TDE 60
1,25 μm a 0,1 μm	escala de lámina de acero en soporte de acero, guiado por rodamientos de bolas	versión pequeña	MSG 10



VORKAUF SOCIEDAD ANÓNIMA

a) Anillo modular MSR 40

- ☒ para aplicaciones en robótica, en impresoras y mesas circulares.
- ☒ escaneo reflectante sin contacto.

Grating pitch μm	Diámetro del eje mm	Escala de medida	Tipo
200	152.70 mm a 1146.54 mm	escala de lámina de acero con elemento sujeción	MSR 40 MOR
200	146.99 mm a 1267.44 mm	escala de lámina de acero con capa elástica y elemento de sujeción	MSR 40 MER

b) Segmento modular MSR 20

Grating pitch	Precisión	Velocidad máxima	Escala de medida
40 μm	$\pm 15\mu\text{m/m}$	0.9m/s – 10m/s	escala de lámina de acero con cinta adhesiva

c) Universales (estándar)

- ☒ Dispositivos para aplicaciones universales con graduación estándar de 100 a 5.400 pulsos por vuelta.



Lectores digitales

Un sistema completo está compuesto de uno o más encoders lineales, habitualmente denominados escalas, y un lector digital. El encoder lineal mide el desplazamiento de la máquina y el lector digital (DRO-Digital Readout) muestra al operador la distancia desplazada o la posición de la mesa de la máquina. El display del eje es grande y claro y el teclado está diseñado para una sencilla utilización. Muchas funciones pueden ser sacadas del teclado para apoyar el trabajo en la máquina. Dependiendo de la aplicación se puede elegir entre diferentes versiones de lectores.



VORKAUF SOCIEDAD ANÓNIMA

CENTRAL :

Comandante Franco, 3-5

28016 MADRID

Tel.: 91 359 17 12

Fax: 91 350 04 31

Internet: www.vorkauf.es

E-Mail: vorkauf@vorkauf.es

VIGO

Tel.: 986 24 17 50

Fax: 986 24 17 41

BILBAO

Tel.: 94 474 54 44

Fax: 94 447 09 88

PORTUGAL

Tel.: 22 947 9020

Fax: 22 947 9029